

**Der Wagner. (Stellmacher.)**

Der Wagner i sübret in Teutschland an verschiednen Orten verschiedene Namen; in den meisten macht er Räder 2 und Gestelle zu allerhand Arten von Wagen. Er gehdret zu denen Handwerfern, die das Holz verarbetten; hauptsächlich brauchet er in seiner Werkstätte Ulmen, Eichen, Birken, Buchen, Fichten, Erlen. Diese Holzarten erkaufet er gebüchelt schon aus dem Groben gehauen, und bearbeitet sie nach Befinden der Umstände, wenn sie genugsam ausgebrodnet sind: Feuchtes Holz aber läset er noch eine Zeitlang in Scheunen und auf Böden liegen oder stehen, bis es zum Gebrauch tauglich wird. Der Wagner hat viele Werkzeuge mit dem Zimmermann und Tischler gemein; zur Erleichterung seiner Arbeiten aber muß er noch eine gute Anzahl besonderer Instrumente haben: Dabin gehören dreierlei Arten von Sägen, die ihre eigene Benennungen bekommen; das Drehrad, auf welchem der Wagner die Räder der Wagenräder bloß abdrehet, und welches bei aller seiner einfachen Einrichtung dennoch stark und groß seyn muß. So oft es gebraucht wird, beschäftigt es drei Personen und der Wagner muß jede Rade mit drei Eisen abdrehen. Andere Werkzeuge sind der Zirkel, das Schneidmesser, welches man das unentbehrlichste Werkzeug des Wagners nennen kann, die Schneidbank, die Hobelbank, das Winkelmaß, der Hobel, das Hand- und Langbeil 4, Bohrer 5, Hammer 6, Meißel, Winden u. s. w. Durch Hülfe dieser Werkzeuge verfertigt der Wagner für Land- und Fuhren, Landkutschen, Postwagen, Karren; ingleichen Kinderwägelchen, Schiefkarren,

**Carpentarius. (Rotarius s. carrucarius.)**

Diversa in diversis Germaniae locis, sortitus carpentarius nomina; plurimis vero occupatus est conficiendis rotis compagibusque varii generis curruum Habetur eorum officium numero, qui tractare ligna solent, inaque in officina opus sibi esse credit ulmis, quercubus, betulis, fagis, pinis, alnis. Exalciata maximam partem sibi comparat haec lignorum genera, caque, ut visum ipsi fuerit, exolit, simul atque exsiccata sunt satis. Humida ligna aservat aliquandiu in horreis contabulationibusque usque dum ex ipsius re fuerit, illa exoliri. Communia sunt carpentario cum fabro lignario & scriuario instrumenta plurima; carere autem non potest magno peculiarium instrumentorum numero, ad iuvanda opera sua. Referuntur huc tria ferrarum genera, singularibus nominibus insignita, rota verlatilis, in qua tornare carpentarius solet singulos rotarum modiolos, quaque & simplex constructione, et robusta maiorisque forma sit oportet. Eius usus quotiescunque desideratur, negotium facillit tribus hominibus, nec potest carpentarius singulos modiolos non detornare ternis caelis. Aliä instrumenta sunt circinus; culter putatorius, quo instrumento carere nullo pacto potest carpentarius; equuleus incisoriis, mensa dedolandi asteribus apta, amullis, dolabra, securis manualis & longior, terebrae, mallei, caetra, helices, rel. Instrumentorum horum ope elaborantur a carpentario in agriculturum instrumentariorumque usum plaustra, rheda publicae vedariae, vehicula meritoria publica, carri, plottella, pabones, trahæ atque aratra etc. Carpentarius & in hisce operibus edere artis dexteritatisque specimina potest, et adiuvere homines ac iumenta; cernitur autem maxime in conficiendis carpentis. Pileatum dixeris currum penilem &

**Le Charpentier ou le Charron.**

Le charpentier selon les differens endroits de l'Allemagne a differens noms. Le charron travaille principalement aux roues, et à la liaison de diverses parties des chariots. L'on met au rang des charpentiers, tous ceux, qui travaillent en bois, & qui selon l'exigence de leur metier font bonne provision d'ormeaux, de chênes, de bouleaux, de hêtres de pins, d'aunes; arbres qui ne l'achètent ordinairement, qu'après avoir été ebauches, et rabotes; afin que l'ouvrier n'ait que à les polir à la guise, et à y mettre la dernière main, dès que le bois est assez sec. Car s'il est encore humide; il doit être gardé dans des magasins quelque fois même sur le plancher; jusque à ce que le charpentier juge a propos de le polir, et de l'achever conformément au but qu'il se propose. Le charpentier se sert a peu près des mêmes instrumens que le charron, et le menuisier, & il ne sauroit se passer d'un grand nombre d'instrumens particuliers, qu'il met en oeuvre pour perfectionner ses ouvrages. Les instrumens sont trois sortes de scies, qui ont chacune leur nom propre; une roue qui est aisee a tourner pour faire au tour, et par arrondir parfaitement tous les moieux des roues, où entre le bout de l'estieu; cette roue qui tourne facilement doit être simple dans sa construction, et avoir grande force, et par conséquent être d'une forme des plus étendues: toutes les fois qu'il est question de mettre cette roue en usage il faut l'assistance de trois hommes, et le charpentier a assolument besoin de trois burins pour faire au tour chaque moieu de roue ou entre le but de l'estieu. Les autres instrumens sont le compas, la serpe ou le couteau, qui sert a émonder, et dont le charpentier ne sauroit se passer; le chevalet aux incisions un établi à dolet,

**Il Carpentiere o falegname.**

Il falegname varia nomi a misura della diversità dei paesi in Germania. Il carpentiere lavora spezialmente le ruote, ed i principali pezzi di un cocchio e de carri. Si contano fra i falegnami tutti coloro che lavorano in legno, e che secondo richiede il loro mestiere sono ben provveduti d'olmi, di querce, di betule, di faggi, di pini, di ontani; alberi comperati già abbozzati, perche l'artifice non abbia da fare altro che ripulirli da sua foggia, e a darli l'ultima mano, essendo il legno abbastanza stagionato; perciocchè se fosse ancora umido deve essere conservato in magazzini, e qualche volta anche sopra i tavolati sino a tanto che il falegname giudica a proposito di perfezionarlo, come meglio a lui piace. Si serve egli degli stessi stromenti a un di presso come il carpentiere, e non potrebbe fare senza di un gran numero di stromenti particolari che adopera per condurre a buon fine le sue opere. E sono tre sorte di seghe ognuna col suo nome; una ruota che si gira agevolmente per tornare, e per fondare perfettamente il mozzo, dove entra la cima dell'asse. Detta ruota che gira agevolmente deve essere semplice nella sua struttura, ed avere gran forza; E conseguente mente godere una forma molto estesa. Ogni volta che dee adoperarsi talvolta vi abbisognano tre uomini ed il carpentiere ha bisogno indispensabilmente di tre scarpelli per tornare ogni mozzo di ruota. Li altri stromenti sono il compasso il pennato, il coltellaccio, che serve a nettare, ed essenzialissimo, il cavalletto per incidere, la panca da piallare, e da segare tutti i bernoccoli nelle tavole; la regola, la cordella, la misura, la riga l'ascia e la pialla, l'accetta manuale, e molto lunga, il fucchio il trapano, il trivello, i martelli, ed il tornio da scavar. Col mezzo di tali

Schlitten und Pflüge: Er kann zwar auch hierinnen seine Geschicklichkeit zeigen, und dadurch Menschen und Thiere manche Erleuchtung verschaffen; hauptsächlich aber muß er seine Kunst in Verfertigung der Kutschen 7 sehen lassen. Eine Kutsche ist eigentlich ein hangender Wagen, und sowohl von verschiedener Größe als Figur; sie bekommt daher auch mancherlei Benennungen. Es giebt einseitige, zweiseitige und vierseitige Kutschen, die theils auf französische, theils auf englische Manier gearbeitet sind. Bey jeder Kutsche tragen die Räder den Kasten 8, der in Schwanzfriesen hängt; den Kasten decket der Himmel 9, der auf den Tragstangen ruhet; unter ihm sind die Sitze, die Schläge und Fenster angebracht. Vorne ist der Kutschersitz und hinten die Brücke für Bedienten oder das Gepäcke, und auf beiden Seiten zum Ein- und Aussteigen ein Tritt angebracht. Die Verzierungen von Holz an der Kutsche arbeitet entweder der Wagener selbst aus, oder er überläßt diese Arbeit dem Bildhauer. Dieses Handwerk ist kein geschenktes, und wird gegen ein Lehrgeld in drei, ohne dasselbe aber in vier Jahren erlernt: Zum Meisterstück wird den jungen Meistern an sehr vielen Orten die Verfertigung einer Postkutschen aufgetragen; an andern aber bloß die Verfertigung einiger Wagen = oder Kanonenräder.

magnitudinis et figuræ diversæ, unde diversa quoque ipsi attribuuntur cognomina. Dantur pileta unius sedilis, binarum sedium, quatuorque, nunc Anglico, nunc Gallico more elaborata. In singulis carpentis sustinetur compago lignea rotis, compago vero contegitur curvatura superna, virgis ferreis suffulta; subsunt huic sedes, valvae ac fenestras. A parte anteriori offendere licet sedile rhedarii, a posteriori ponticulum, pedisequos sustententem, vel, si hi defuerint, impedimentum recipientem; utrinque vero scandulam rhedariam qua adiuti ascendimus pilentum descendimusque. Quae pilentum exigit ornamenta lignea elaborat carpentarius nunc manu sua, nunc tradit sculptori sculptenda. Xenii caret hoc opificium, idque addiscunt tiro-nes intra tres quatuorve annos, ratione nimirum habitata didactri vel soluti vel cessantis. Iubentur pluribus in locis pro artis specimine, elaborare carpentarii rhedam publicam veredariam; alibi vero aliquot tantum rotas vel tormentorum suggestibus, vel plaustris adhibendas.

et pour ôter ce qu'il y a de raboteux dans les planches; la regle, le cordeau, le mètre, la ligne de charpentier; la hache, le douloir; la coignée manuelle, et fort lougue; la tariere, le vilbrequin, le marteau et les tourets. C'est à l'aide de ces instrumens, que le charpentier fabrique les chariots rustiques, les tombereaux; les chaises de poste, les caleches; les voitures de remise, et à l'ouage; les carrioles, les traîneaux, les carosses, et les charmes. C'est en quoi le charpentier charron peut donner des marques non equivoques de son adresse, et de son industrie à aider les hommes, les autres animaux; mais sur tout lorsqu'il travaille à des chariots branlans, ou à des caleches. Il y a une espece de chariot branlant, et suspendu, comme le sont les carosses. Sa diverse grandeur, et sa figure, differente lui donnent differens noms. Il y a de ces voitures à une seule personne, il y en a deux, à trois à quatre; et elles sont faites, tantôt à l'angloise, et tantôt à la françoise. Dans chaque voiture les roues soutiennent le brancart, qui est couvert en haut d'une courbure etangonee par des verges de fer, et au-dessous de la quelle on peut l'asseoir commodement et l'on a des portieres munies des vitres ou des glaces. Sur le devant se trouve la place du cocher, et en arriere celle des laquais au defaut des quels elle sert aussi à porter le bagage. De l'une, et de l'autre côté de la voiture il y a des arceaux pour soutenir les pies de quiconque monte en carosse ou en descend. La boiserie qui doit embellir les carosses est l'ouvrage des charrons, qui la remet quelquefois entre les mains du Sculpteur, afin qu'elle soit du dernier fini. Cet art mechnique ne jouit point des presens attachés à certains tems de l'année. Les apprentis l'y forment en trois ou quatter ans, et regard à la reconnoissance qu'on a faite au maitre. En plusieurs endroits les jeunes charpentiers sont tenu à fournir pour leur chef d'oeuvre un coche de poste; ailleurs on se contente de leur part de quelques roues d'affût de chariot, de charette, de tombereaux,

stramente il carpentiere costruise i carri de contadini le carrette, i carrettoni, i calessi da posta, le carrozze da rimessa e quelle che si danno a nolo, le carriole, le tregge le carrozze, e gli aratri. In tutti questi lavori può egli chiaramente dimostrare la sua bravura il suo talento ed abilità per giovare agli nomini, ed agli altri animali; ma principalmente, quando lavora i cocchi pensili o i calessi. Vi sono delle carrozze a molle, e sospese di diversa grandezza, e di vario nome. Vi sono dei cocchi a una persona, a due, a tre, a quattro, fatti ora alla franzeze ora all'inglese. In ogni cocchio le ruote sostengono le stanghe, che hanno una incurvatura per solito fasciata di lastre di ferro; poscia vi sono delle finestrelle coi suoi cristalli, e cortinette. Nella parte dinanzi vi è la cassetta pel cocchiere, e di dietro il luogo per listaffieri, ovvero per portare i bauli. Dall'uno, e dall'altro lato del cocchio vi sono due stasse per montare e scendere dal medesimo. Il legname da ornare i cocchi è lavorato per solito dal carpentiere, che qualche volta lo dà allo scultore; perchè sia meglio lavorato. Quest'arte mechnica non dà incerti in nessun tempo. I garzoni vengono a formarli in tre o quattro anni, quando però sia riconosciuto, e regalato il maestro. In molti luoghi i giovani carpentieri sono obbligati di dare per prova di loro sapere un cocchio in qualche parte sono contenti di qualche ruota per l'appoggio del canonne, di carro, di carretta, o di carrettone.

